հանձնումն իրականացնելիս, մինչև առաքանու հանձնումը, փոստատարն ստուգում է սույն պայմանագրի 6.5 կետով սահմանված առաքանին ստանալու իրավասություն ունեցող անձի անձը հաստատող փաստաթուղթը:

6.12 Սույն պայմանագրի շրջանակներում Հաճախորդի կողմից առաքված, սակայն «Ոչ Ընկերության մեղքով չհանձնված» բոլոր առաքանիները վերադարձվում են Հաճախորդին, բացառությամբ միջազգային փոստային ծառայությունների պայմաններով սահմանված որոշակի դեպքերի, որոնք կարգավորվում են Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և դրանց հիման վրա համապատասխան պետությունների կողմից սահմանված փոստային կանոններով:

6.13 Առաքված, սակայն «Ոչ Ընկերության մեղքով չհանձնված» միջազգային առաքանիները վերադարձվում են Հաճախորդին՝ վերջինիս կողմից վերադարձման համար սահմանված ծառայության արժեքը վճարելու դեպքում: Ներհանրապետական առաքումների դեպքում առաքանիների հետվերադարձը կատարվում է անվճար:

6.14 Սույն պայմանագրի իմաստով «Ոչ Ընկերության մեղքով չհանձնված» են համարվում հետևյալ այն դեպքերը, երբ Ընկերությունը կատարել է սույն պայմանագրով սահմանված իր պարտականությունները, սակայն առաքանին հասցեատիրոջը չի հանձնվել՝

ա) հասցեի սխալ լինելու պատճառով,

բ) հասցեի փոփոխության պատճառով,

գ) հասցեատիրոջ բացակայության պատճառով,

դ) առաքանու վրա նշված հասցեում հասցեատիրոջ չբնակվելու կամ չգտնվելու պատճառով,

ե) հասցեատիրոջ կողմից առաքանին ստանալուց հրաժարվելու պատճառով,

զ) գրանցվող առաքանիների դեպքում՝ հասցեատիրոջ ինքնությունը պարզելու անհնարինության դեպքում (անձը հաստատող փաստաթուղթ չներկայացվելու դեպքում),

է) Ընկերությունից անկախ այլ պատճառով:

6.15 Սույն պայմանագրի իմաստով հասցեն համարվում է ստույգ, եթե առաքանու վրա լրացված հասցեում առկա են հետևյալ չափանիշները ներկայացված հերթականությամբ՝

ա) անուն ազգանուն,

բ) փողոց, տուն, շենքի համար, բնակարանի համար,

գ) բնակավայրի անվանում /մարզ, քաղաք, գյուղ/,

դ) փոստային դասիչ:

Հայաստանի Հանրապետության տարածքից դուրս առաքվող առաքանու դեպքում լրացվում են նաև պետության անվանման դաշտը; ինչպես նաև արտասահման առաքվող առաքանու ձևակերպման համար սահմանված վավերապայմանները ու ձևաթղթերը:

6.16 Միջազգային փոստային առաքանիների ընդունման, ձևակերպման, առաքման և հանձնման, ինչպես նաև հետվերադարձի հետ կապված գործընթացների առանձնահատկությունները սահմանվում են Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով (Համաշխարհային փոստային միության ակտերով):

6.17 Փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմանները (նաև սույն պայմանագրում նշված պայմանները) սահմանված են Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և փոստային կապի գործունեությունը կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության համապատասխան իրավական ակտերով: Հաճախորդի պահանջով Ընկերությունը պարտավոր է ամբողջական և մատչելի տեղեկատվություն տրամադրել Հաճախորդին ծառայությունների մատուցմանն առնչվող ցանկացած հարցի վերաբերյալ:

the person entitled to receive the registered postal item under the Clause 6.5 of this Contract, before carrying out the provision of the item.

6.12 All the items dispatched by the Client in the frames of this Contract, but "undelivered not by the Company's fault", are returned to the Client, except in certain cases envisaged by the international postal service conditions, which are regulated by the international agreements of the Republic of Armenia and consecutive postal rules, envisaged by corresponding countries.

6.13 The international items, dispatched but "undelivered not by the Company's fault", are returned to the Client, if the latter pays the fee envisaged for the service of return. In case of domestic deliveries the items are being returned for free.

6.14 The following cases are stipulated as "undelivered not by the Company's fault" by the present Contract, when the Company carries out the obligations assumed by the Contract, but the item is not received by the addressee:

a) the address is incorrect;

b) the address is changed;

c) the addressee is absent;

d) the addressee does not inhabit or is not at the address indicated on the item;

e) the addressee refuses to receive the item;

f) in case of registered items: it is impossible to find out the addressee's identity (no identification document is presented);

g) other reason not depending on the Company.

6.15 An address is considered correct within the framework of this Contract, if the address filled upon the item contains the following criteria in the given sequence:

a) name surname,

b) street, house, building number, apartment number,

c) name of location (region, city, village),

d) postal index.

In case of the item's delivery out of the Republic of Armenia, the field of the country name must be filled in, too, as well as the requisites and blanks envisaged for the registration of the item delivered to abroad.

6.16 The peculiarities of the international postal items' acceptance, registration, delivery and provision, as well as return processes are defined by the international agreements of the Republic of Armenia (statements of the Universal Postal Union).

6.17 The conditions of the postal service provision (including the conditions mentioned in this Contract) are defined by the international agreements of the Republic of Armenia and corresponding legal acts of the Republic of Armenia, regulating the postal communication activity. The Company is obliged to provide complete and accessible information about any issue related to the provision of services to the Client, at the latter's request.

Գլուխ 7. Վեճերի լուծման կարգը

7.1 Սույն պայմանագրի կապակցությամբ Կողմերի միջև ծագած վեճերն ու տարաձայնությունները լուծվում են բանակցությունների միջոցով:

7.2 Բանակցությունների արդյունքում համաձայնություն ձեռք չբերելու դեպքում՝ Կողմերի միջև ծագած վեճերը լուծվում են դատական կարգով՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը և այլ իրավական ակտերին համապատասխան:

Գլուխ 8. Եզրափակիչ դրույթներ

8.1 Սույն պայմանագիրն ուժի մեջ է մտնում և Կողմերի համար պարտադիր է դառնում կնքման պահից և գործում է մինչև 01.06.2018թ.-ը: Սույն պայմանագրի պայմանները կիրառվում են 08.01.2018թ.-ից (քաղ. օրենսգրքի 441 հոդված, 2-րդ մաս):

8.2 Սույն պայմանագրի ժամկետը կարող է երկարաձգվել մինչև այդ ժամկետը լրանալը՝ սույն պայմանագրի Կողմերից որևէ մեկի առաջարկության առկայության դեպքում պայմանով, որ Հաճախորդի մոտ չի վերացել փոստային ծառայություններից օգտվելու պահանջը:

8.3 Սույն պայմանագիրը չի կարող մասնակիորեն կամ ամբողջությամբ լուծվել Կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ բացառությամբ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված դեպքերի:

8.4 Սույն պայմանագրով սահմանված փոստային կապի ծառայությունների գների (սակագների), ինչպես նաև Փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմանների փոփոխությունների դեպքում, Ընկերությունը փոփոխությունների վերաբերյալ տեղեկատվությունը տրամադրում է Հաճախորդին իր փոստային բաժանմունքների, ինչպես նաև Ընկերության՝ **www.haypost.am** ինտերնետային կայքի միջոցով:

8.5 Փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմաններին և ժամկետներին և նշված ծառայությունների գներին (սակագներին) չվերաբերվող սույն պայմանագրի այլ փոփոխությունները կամ լրացումները կատարվում են կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով լրացուցիչ համաձայնագրեր կնքելու միջոցով:

8.6 Սույն պայմանագրով նախատեսված՝ պայմանագրի լուծման դեպքերից բացի սույն պայմանագիրը կարող է լուծվել Կողմերից յուրաքանչյուրի նախաձեռնությամբ ցանկացած ժամանակ՝ այդ մասին մյուս կողմին մեկ ամիս առաջ գրավոր ծանուցելու պայմանով:

8.7 Կողմերը համաձայնվում են, որ եթե սույն պայմանագրի գործողության ընթացքում Հայաստանի Հանրապետության համապատասխան նորմատիվ իրավական ակտերով և/կամ միջազգային պայմանագրերով սահմանվեն ծառայությունների մատուցման այլ պայմաններ, ի համեմատ սույն պայմանագրով սահմանված ծառայությունների մատուցման պայմանների, ապա Կողմերը կառաջնորդվեն համապատասխան նորմատիվ իրավական ակտերով կամ միջազգային պայմանագրերով սահմանված ծառայությունների մատուցման պայմաններով:

8.8 Սույն պայմանագիրը կազմված է հայերեն և անգլերեն լեզուներով, հավասարազոր իրավաբանական ուժ ունեցող չորս (4) օրինակից: Պայմանագրի 3 (երեք) օրինակը մնում է Ընկերության մոտ, իսկ 1 (մեկ) օրինակը տրվում է Հաճախորդին: Հայերեն և անգլերեն տեքստերի մեջ տարընկալումներ կամ հակասություններ լինելու դեպքում գործում է հայերեն տարբերակը:

8.9 Սույն պայմանագրով կատարված բոլոր գրավոր ծանուցումները ընդունելի են Կողմերի կողմից, եթե դրանք կատարվել են սույն պայմանագրի Գլուխ 9-ով սահմանված իրավաբանական հասցեներով կամ էլեկտրոնային եղանակով՝ հետևյալ էլեկտրոնային փոստի հասցեներով՝

Ընկերություն ՝ namakanish@haypost.am

CHAPTER 7. SETTLEMENT OF DISPUTES

7.1 All the disputes and discrepancies arisen out in relation to this Contract shall be settled through negotiations.

7.2 If the Parties fail to reach an agreement by means of negotiations, the disputes shall be solved by Court, in compliance with the Legislation and other legal acts of the Republic of Armenia.

CHAPTER 8. CONCLUSIVE TERMS

8.1 This Contract comes into force and becomes obligatory for the Parties from the moment of signing and remains valid till 01.06.2018. The terms of the present contract will be effective since 08.01.2018 (441 art. Of Civil Code of RA).

8.2 The deadline of this Contract can be prolonged before the expiration of this deadline, if one of the Parties makes a suggestion provided that the Client still has the demand to use postal services.

8.3 This Contract cannot be partially or fully terminated by mutual agreement between the Parties except according to the order determined by the Legislation of the Republic of Armenia.

8.4 In case of changes in postal service prices (tariffs) and Postal service provision conditions under this Contract, the Company provides the Client with the information on changes via its post offices as well as from the Company's website: www.haypost.am.

8.5 Other amendments or supplements of this Contract, not related to the postal service provision conditions, terms and prices (tariffs), are being carried out according to the mutual consent of the Parties, by signing supplementary agreements envisaged by the Legislation of the Republic of Armenia.

8.6 Besides the cases of Contract termination envisaged by this Contract, the Contract can be terminated also anytime by the initiative of each Party, provided that the other Party is informed about it in written one month before.

8.7 In case of adoption of other conditions of service provision by corresponding normative legal acts and/or international agreements of the Republic of Armenia within the period of action of the present Contract, differing from the service provision conditions envisaged by the present Contract, the Parties agree to follow the service provision conditions adopted by the corresponding normative legal acts or international agreements.

8.8 This Contract is drawn out in two equally binding copies in the Armenian and English languages. The Company keeps 3(three) copies of the Contract and 1(one) copy is given to the Client. In case of misunderstandings or contradictions between the Armenian and English versions the Armenian version shall prevail.

8.9 All the written notices made under this Contract are acceptable by the Parties, if they have been made via the legal addresses provided by Chapter 9 of this Contract or by the e-mail addresses as follows:

Company: namakanish@haypost.am

Հաճախորդ՝ gnumner@ssfs.am

8.10 Սույն պայմանագրի 9-րդ գլխում նշված վավերապայմաններում և սույն պայմանագրի կնքման համար Հաճախորդի ներկայացրած դիմումում և դրան կից փաստաթղթերում փոփոխություններ կատարվելու դեպքերում Կողմերը ծանուցում են միմյանց այդ մասին համապատասխան փոփոխությունը կատարվելուց հետո եռօրյա ժամկետում կամ անհապաղ, եթե փոփոխությունը վերաբերվում է բանկային վավերապայմաններին և էլեկտրոնային փոստի հասցեին:

Client: gnumner@ssfs.am

8.10 In case of making changes in the requisites under Chapter 9 of the present Contract and the application submitted by the Client for signing the present Contract, as well as in the documents attached, the Parties notify one another within three days after the change has been made, or immediately, if the change relates to the bank requisites and e-mail addresses.

Գլուխ 9. Կողմերի իրավաբանական հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները

CHAPTER 9. ADDRESSES OF THE PARTIES, BANK REQUISITES AND SIGNATURES

Ընկերություն/ Company:

«Հայփոստ» ՓԲԸ/
"Haypost" CJSC,
ք.Երևան, Սարյան 22/
22 Saryan street, Yerevan
ՀՎՀՀ/ Tax code: 02507464
«Կոնվերս բանկ» ՓԲԸ /
"Converse bank" CJSC
ՀՀ/ Account number:1930003703156000
Հեռ./ Tel: /010/ 514-548

Գլխավոր գործադիրի տնօրենի պաշտոնակատար/
Acting Chief Executive Officer: Տ

------------------------ Հ.Ավագյան/ H.Avagyan

Հաճախորդ/ Client:

ՀՀ ԳՆ սննդամթերքի անվտանգության պետական ծառայություն / State food security service of Ministry of Agriculture of the RA
ք. Երևան, Կոմիտաս 49/2/ 49/2 Komitas, Yerevan
ՀՎՀՀ/ Tax code: 00454227
ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն/
MOF Operations Department
Հ/Հ/ Account number: 900011404119
Հեռ./ Tel: /010/ 20-38-60 /127/

Ծառայության աշխատակազմի ղեկավար /
Head of service staff:

------------------------ Ա. Միրզոյան/ A. Mirzoyan

Համաձայնեցված է՝
Coordinated by:0

Գործադիր խորհրդի անդամ՝ ---------------- Ա.Աբրահամյան
Member of Executive Board A.Abrahamyan

Հատուկ հաճախ.սպաս. բաժնի ղեկավար՝ ------------ Հ.Սարգսյան
Head of Corporate Client Division H.Sargsyan

Կատարող՝ Իրինա Պետրոսյան
Հեռ.՝ 514-548

Հավելված 1
«Հայփոստ» ՓԲԸ և ՀՀ ԳՆ սննդամթերքի անվտանգության
պետական ծառայության աշխատակազմի միջև
29.01.2018 թ.-ին կնքված թիվ PD-66-01-18 պայմանագրի

Annex 1
of the Contract № PD-66-01-18 signed on 29.01.2018
between "Haypost" CJSC and Staff of State food security service of
Ministry of Agriculture of the RA

ՀԱՅՏ թիվ
(Նամականիշեր և ծրարներ ձեռք բերելու վերաբերյալ)

Հայտնում ենք Ձեզ, որ «Հայփոստ» ՓԲԸ և ՀՀ ԳՆ սննդամթերքի անվտանգության պետական ծառայության աշխատակազմի միջև 29.01.2018 թ.-ին կնքված թիվ PD-66-01-18 պայմանագրի գործողության շրջանակներում ցանկանում ենք «Հայփոստ» ՓԲԸ-ից ձեռք բերել (գնել) նամականիշեր և/կամ ծրարներ

Ծրար

Անվանումը	Անվանագինը				Քանակը (հատ)
	մինչև 3000 հատ	3001-8000 հատ	8001-15000 հատ	15001 և ավելի հատ	
Ծրար /C6 114 մմ * 162 մմ/	25	20	15	11	
Ծրար /DL 110 մմ * 220 մմ/	60	22	17	12	
Ծրար /C5 162 մմ * 229 մմ/ (A5)	90	39	30	20	
Ծրար /C4228 մմ * 324 մմ/ (A 4)	120	63	47	35	

Նամականիշ

Անվանումը	Անվանագինը	Քանակը (հատ)
Նամականիշ	40	
Նամականիշ	35	
Նամականիշ	50	
Նամականիշ	60	
Նամականիշ	70	
Նամականիշ	100	
Նամականիշ	120	
Նամականիշ	160	
Նամականիշ	170	
Նամականիշ	200	
Նամականիշ	220	
Նամականիշ	230	
Նամականիշ	240	
Նամականիշ	280	
Նամականիշ	300	
Նամականիշ	330	
Նամականիշ	350	
Նամականիշ	380	
Նամականիշ	400	
Նամականիշ	450	
Նամականիշ	560	
Նամականիշ	650	
Նամականիշ	870	
Նամականիշ	1100	

------------------------------------ ------------- Հայտի ընդհանուր գումարը

------------------------------------ ------------- ------------------------

Նմուշ